

Serge ISRAEL
TECHNICAL TRANSLATIONS

130/1 Moo 3 Ban Luang Tambol
Don Tum Amphur
NAKHON PATHOM 73150
THAILAND
Tél. +66 (0) 871 17 39 15
Fax +66 (0) 34 20 83 18
e-mail : sisrael@cscoms.com

o Technical education :

BTS électronique
BTS productique

o 10 years in industry :

Technical Manager of an engineering company (automation and industrial networks)

o Freelance translator since 1993

o Hardware :

PC with Windows Vista
High-speed Internet
DVD-ROM

o Software :

Office 2007
SDL 2007

o Services :

Technical translation
Localization
HTML files translation



Languages :

English => French
and
German => French



Skills :

Automation
Building
Electronics
Electrical engineering
Engineering
Information technology (Hardware & Software)
Mechanical
Telecommunications



References :

ALCATEL (telecommunications)
CANON (printers, scanners)
European Commission (Standards & Patents)
FRANCE TELECOM (Standards & Mobile telecom.)
HAMEG (instrumentation)
HONEYWELL (process control)
JVC (video equipment, VCR)
MICROSOFT (software)
OLYMPUS + PENTAX (Digital cameras)
PANASONIC (professional video equipment)
SCHAFFNER (EMC-products)
SIEMENS Telecommunication & Automation
SYMANTEC (software)



Documentation :

HARRAP'S SHORTER Dictionary
General English/French
HARRAP'S UNIVERSAL Dictionary
General German/French
ERNST Dictionary
Technical English/French
ERNST Dictionary
Technical German/French
REHAHN Dictionary
Telecommunications English/German/French
MICROSOFT Dictionary (Microsoft Press)
Computer technology